



---

# BIULETYN

13 grudnia 2021, numer 222

---

## AKTUALNOŚCI

- Wątpliwości przy znakowaniu produktów mięsnych – GLW zapytał a MRiRW odpowiedziało

## RYNKI MIĘSNE

- Wieprzowina - tygodniowy raport cenowy KE
- Cena wieprzowiny w Chinach u producenta

## ANALIZA

- 2022 rok przyniesie wzrost cen skupu trzody chlewnej
- Kolejne kwartały przyniosą spadek ceny skupu drobiu

## EKSPORT

- Częściowe zniesienie ograniczeń wprowadzonych przez Republikę Białorusi z uwagi na występowanie HPAI w Polsce
- Rozszerzenie przez władze Białorusi ograniczeń importowych z uwagi na występowanie w Polsce ASF



organizator



patronat



## PROGRAM



[połącz się z nami](#)

- 09:15** Otwarcie konferencji  
**Dr Paweł Niemczuk Główny Lekarz Weterynarii**
- 09:30** Rozporządzenie 605 - przemieszczanie i znakowanie mięsa.  
**Dr Krzysztof Jażdżewski Z-ca Głównego Lekarza Weterynarii**  
**Dr Agnieszka Borkowska, GIW**
- 10.00** Bezpieczeństwo żywności – nadzór, podział kompetencji oraz wymiana doświadczeń we współpracy pomiędzy służbami weterynaryjnymi a branżą mięsną. **Dr Paulina Pacuska, Główny Inspektorat Weterynarii**
- 11:00** Wieprzowina – nowa perspektywa. **Jakub Mroczkowski, Świeża Bazylia**
- 11:30** Nutriscore. Znakowanie produktów spożywczych. Przegląd nowych regulacji. **Dr. Filip Ludwin, Konfederacja Inicjatyw Pozarządowych**
- 12:00** Strategia Farm to Fork, przegląd polemiczny. **Tomasz MocarSKI, Stowarzyszenie Z Gruntu Polska**
- 12:30** Plan bezpieczeństwa biologicznego w rolnictwie.  
**Karolina Krasicka-Maciorowska, Vestin Agro Consulting**
- 13:15** Brexit: przegląd zdarzeń. **Łukasz Ambroziak. Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej**

Sfinansowano z Funduszu Promocji Mięsa Wieprzowego

## AKTUALNOŚCI

### Wątpliwości przy znakowaniu produktów mięsnych – GLW zapytał a MRiRW odpowiedziało



**INSPEKCJA WETERYNARYJNA**  
ZASTĘPCA  
GŁÓWNEGO LEKARZA WETERYNARII  
*Katarzyna Piskorz*

Warszawa, dnia 10 listopada 2021 r.

**Pani Magdalena Zasepa**  
**Dyrektor**  
**Departamentu Hodowli Zwierząt**  
**Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi**  
**w gmachu**

Nasz znak: GIW.WNBZPZ.501.11.50.2021(1)  
Dot. sprawy nr: - pismo z dnia: -


Zwracam się uprzejmą prośbą o opinię w odniesieniu do stosowania przepisów dotyczących znakowania produktów pochodzenia zwierzęcego pozyskanych od świń pochodzących z obszarów objętych ograniczeniami II, III wymienionych w załączniku I do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 2021/605<sup>1</sup> w kontekście przepisów prawodawstwa polskiego tj. rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie środków podejmowanych w związku z wystąpieniem afrykańskiego pomoru świń<sup>2</sup> oraz rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 15 grudnia 2014 r. w sprawie wymagań weterynaryjnych przy produkcji produktów mięsnych wędzonych w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów zanieczyszczeń wielopierścieniowymi węglowodorami aromatycznymi (WWA)<sup>3</sup>.

Na mocy ww. rozporządzenia krajowego możliwe jest wprowadzanie do obrotu na terytorium Polski tradycyjnie wędzonych mięs i produktów mięsnych, wykazujących poziomy WWA określone w § 1 pkt. 1 i 2 ww. przepisu. Produkty mięsne wędzone tradycyjnie, do których ma zastosowanie odstępstwo znakowane są znakiem weterynaryjnym w kształcie kwadratu.

Natomiast § 14 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 10 sierpnia 2021 r. w sprawie środków podejmowanych w związku z wystąpieniem afrykańskiego pomoru świń<sup>2</sup> nakazuje znakowanie:

---

<sup>1</sup>rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 2021/605 z dnia 7 kwietnia 2021 r. ustanawiające szczególne środki zwalczania afrykańskiego pomoru świń (Dz. U. L 129 z 15.4.2021, s.1 z późn. zm.)  
<sup>2</sup> rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie środków podejmowanych w związku z wystąpieniem afrykańskiego pomoru świń (Dz.U. z 2021 r. poz. 1485)  
<sup>3</sup> rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie wymagań weterynaryjnych przy produkcji produktów mięsnych wędzonych w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów zanieczyszczeń wielopierścieniowymi węglowodorami aromatycznymi (WWA) (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz. 1102)



**Główny Inspektorat Weterynarii** ul. Wspólna 30, 00-930 Warszawa  
tel.: (22) 623-20-88, fax: (22) 623-14-08, e-mail: wet@wetgiw.gov.pl, www.wetgiw.gov.pl

1. świeżego mięsa i produktów mięsnych, w tym osłonek pozyskanych od świń utrzymywanych na obszarze objętym ograniczeniami III, w sposób określony w art. 40 lit. d ppkt (ii) rozporządzenia 2021/605<sup>1</sup>,
  2. świeżego mięsa i produktów mięsnych, w tym osłonek pozyskanych od świń utrzymywanych na obszarze objętym ograniczeniami II, w sposób określony w art. 38 ust. 1 i ust. 2 lit. b ppkt (ii) rozporządzenia 2021/605<sup>1</sup>,
  3. świeżego mięsa i produktów mięsnych pochodzących z dzików przemieszczanych na obszarze objętym ograniczeniami I lub poza ten obszar z zakładu wyznaczonego zgodnie z art. 41 ust. 1 rozporządzenia 2021/605<sup>1</sup> w sposób określony w art. 49 ust. 1 lit. c ppkt (iii) tiret pierwsze rozporządzenia 2021/605<sup>1</sup>
- specjalnym znakiem weterynaryjnym w kształcie koła.

Z kolei § 15 ww. przepisu prawa nakazuje znakowanie specjalnym znakiem weterynaryjnym w kształcie pięciokąta świeżego mięsa i produktów mięsnych, w tym osłonek pozyskanych od świń utrzymywanych na obszarach objętych ograniczeniami II i obszarach objętych ograniczeniami III, których wysyłanie z tych obszarów jest zakazane zgodnie z art. 12 ust. 1 rozporządzenia 2021/605<sup>1</sup>.

W związku z powyższym nasuwają się wątpliwości dotyczące znakowania produktów wędzonych tradycyjnie wyprodukowanych z mięsa świń pochodzących z obszarów objętych ograniczeniami II, III, korzystających z odstępstw w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów zanieczyszczeń wielopierścieniowymi węglowodorami aromatycznymi (WWA).

W świetle powyższego zwracam się z uprzejmą prośbą o zajęcie stanowiska czy produkty mięsne wędzone tradycyjnie korzystające z odstępstw od limitów WWA, wyprodukowane z mięsa świń oznakowanych znakiem weterynaryjnym w kształcie koła lub pięciokąta, po procesie tradycyjnego wędzenia mogą być znakowane znakiem w kształcie kwadratu. Należy zauważyć, że obróbka polegająca na wędzeniu nie jest wymieniona w załączniku VII do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2020/687<sup>4</sup> jako obróbka gwarantująca inaktywację wirusa ASF.

W ocenie GIW w przypadku mięsa oznakowanego kołem poddanego ww. procesowi istnieje możliwość zmiany kształtu znaku z koła na kwadrat, z uwagi na fakt, że obszar dystrybucji tych produktów nie ulegnie zmianie, tzn. w obu przypadkach możliwe jest wprowadzanie na rynek produktów pochodzenia zwierzęcego oznakowanych kołem lub kwadratem wyłącznie na terytorium Polski. Odmiennie wygląda sytuacja w przypadku mięsa wieprzowego oznakowanego pięciokątem, które zgodnie z art. 12 ust. 1 rozporządzenia 2021/605<sup>1</sup> nie może być wysyłane poza obszary II, III. Produkty wędzone tradycyjnie korzystające z odstępstw od limitów WWA, pozyskane z takiego mięsa nie mogą w świetle obowiązujących przepisów zostać oznakowane znakiem w kształcie kwadratu i nie mogą być sprzedawane na obszarze całej Polski, ponieważ byłoby to niezgodne z przepisami dotyczącymi zwalczania afrykańskiego pomoru świń.

Z uwagi na powyższe zwracam się z prośbą o interpretację ww. przepisów dotyczących znakowania produktów wędzonych tradycyjnie korzystających z odstępstw od limitów WWA, w celu ujednocnienia sposobu postępowania organów Inspekcji Weterynaryjnej.

<sup>4</sup> Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2020/687 z dnia 17 grudnia 2019 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 w odniesieniu do przepisów dotyczących zapobiegania niektórym chorobom umieszczonym w wykazie oraz ich zwalczania.



Główny Inspektorat Weterynarii ul. Wspólna 30, 00-930 Warszawa  
tel.: (22) 623-20-88, fax.: (22) 623-14-08, e-mail: wet@wetgiw.gov.pl, www.wetgiw.gov.pl

## Odpowiedź Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi



**Departament Hodowli Zwierząt**  
telefon: +48 22 623 18 43  
e-mail: sekretariat.dhz@minrol.gov.pl  
ul. Wspólna 30, 00-930 Warszawa  
www.gov.pl/rolnictwo

Warszawa, 01 grudnia 2021 r.

Znak sprawy: DHZ.zch.870.149.2021  
Sprawę prowadzi: Monika Chmielewska  
Telefon:  
E-mail: Monika.Chmielewska@minrol.gov.pl

**Pan**  
**Paweł Niemczuk**  
**Główny Lekarz Weterynarii**

**Dotyczy: stosowania przepisów dotyczących znakowania produktów pochodzenia zwierzęcego pozyskanych od świń**

Szanowny Panie Doktorze,

w odpowiedzi na pismo z dnia 10 listopada br. znak GIW.WNBŻPZ.501.11.50.2021(1), w sprawie stosowania przepisów dotyczących znakowania produktów pochodzenia zwierzęcego pozyskanych od świń pochodzących z obszarów objętych ograniczeniami II, III wymienionych w załączniku I do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 2021/6051 w kontekście przepisów prawodawstwa polskiego tj. rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w sprawie środków podejmowanych w związku z wystąpieniem afrykańskiego pomoru świń<sup>2</sup> oraz rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 15 grudnia 2014 r. w sprawie wymagań weterynaryjnych przy produkcji produktów mięsnych wędzonych w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów zanieczyszczeń wielopierścieniowymi węglowodorami aromatycznymi (WWA), Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi uprzejmie wyjaśnia, co następuje.

Intencją wprowadzenia odrębnego znakowania produktów mięsnych wędzonych tradycyjnie zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 15 grudnia 2014 r. w sprawie wymagań weterynaryjnych przy produkcji produktów mięsnych wędzonych w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów zanieczyszczeń

wielopierścieniowymi węglowodorami aromatycznymi (WWA) (Dz.U. z 2018 r. poz. 1102) było odróżnienie na rynku tych produktów od innych produktów mięsnych wędzonych tradycyjnie, które nie korzystają z krajowego odstępstwa i spełniają niższe limity dla pozostałości WWA określone na poziomie UE. Odrębne znakowanie miało ułatwić przede wszystkim organom urzędowej kontroli oraz konsumentom identyfikację takich produktów, przy czym zrezygnowano z innych form oznakowania, opisu na etykiecie takich produktów, co mogłoby zostać uznane za działania o charakterze dyskryminacyjnym. Podczas prac nad przedmiotowymi przepisami założono również, że nie będą one powodowały uszczerbku dla przepisów dotyczących zwalczania chorób zakaźnych zwierząt.

Należy zauważyć, że przepisy rozporządzenia (WE) nr 853/2004<sup>1</sup> w zakresie obowiązku umieszczania na opakowaniach produktów pochodzenia zwierzęcego znaku identyfikacyjnego nie wykluczają możliwości stosowania wielu znaków na jednym produkcie. Zgodnie z wytycznymi do tego rozporządzenia<sup>2</sup> pkt 5.18 „Wielokrotnie oznaczane znakiem identyfikacyjnym” w wielu przypadkach opakowanie produktu pochodzenia zwierzęcego może zawierać więcej niż jeden znak identyfikacyjny. Brzmienie rozporządzenia (WE) nr 853/2004 nie stoi na przeszkodzie takim praktykom, o ile jest jasne, który zakład wyprodukował lub przetworzył produkt.

Ponadto wielokrotny znak identyfikacyjny powinien być stosowany w sytuacjach wyjątkowych i nie powinien wprowadzać wątpliwości co do zakładu, w którym dany produkt został wyprodukowany.

W opinii Ministerstwa przedstawiona sytuacja ma charakter wyjątkowy i czasowy ze względu na zmieniające się zasięgi obszarów objętych ograniczeniami zgodnie z przepisami rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 2021/605<sup>3</sup>. W związku z powyższym w przypadku produktów mięsnych, które jednocześnie podlegają ograniczeniom ze względu na zwalczanie ASF oraz korzystają z odstępstwa krajowego w zakresie pozostałości WWA możliwym rozwiązaniem mogłoby być opatrywanie ich dwoma znakami identyfikacyjnymi, określonymi w ww. przepisach. Takie podejście nie powodowałoby uszczerbku zarówno dla stosowania przepisów krajowych w zakresie zwalczania chorób zakaźnych zwierząt, jak i w

<sup>1</sup> rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz. Urz. UE L 139 z 30.04.2004, str. 55, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 45, str. 14)

<sup>2</sup> COMMISSION STAFF WORKING DOCUMENT Guidance document on the implementation of certain provisions of Regulation (EC) No 853/2004 on the hygiene of food of animal origin

<sup>3</sup> rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 2021/605 z dnia 7 kwietnia 2021 r. ustanawiające szczególne środki zwalczania afrykańskiego pomoru świń (Dz. Urz. UE L 129 z 15.04.2021, s.1 z późn. zm.)

zakresie bezpieczeństwa żywności. Eliminowałyby to również wątpliwości co do wskazania zakładu, w którym wyprodukowano produkt, gdyż byłyby to zawsze te same zakłady, posługujące się tym samym weterynaryjnym numerem identyfikacyjnym.

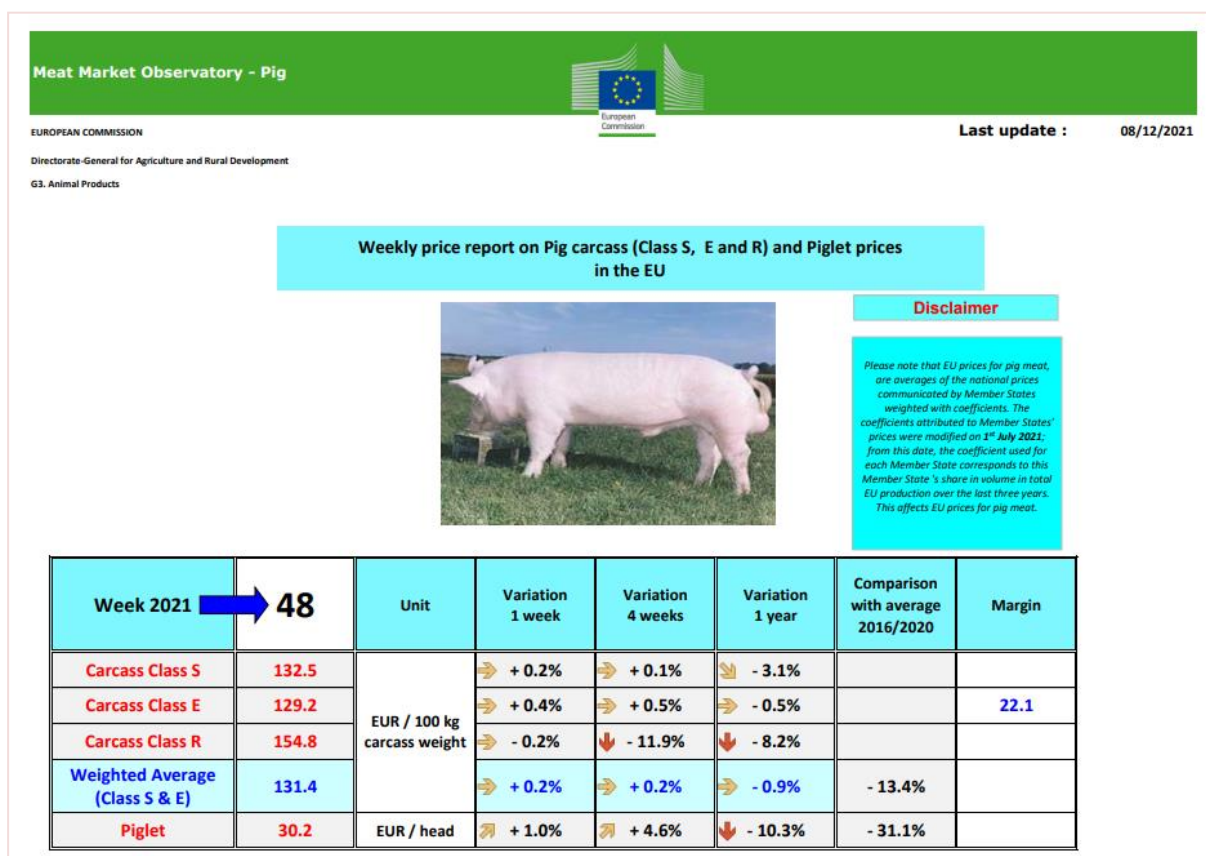
Z poważaniem

Magdalena Bartosińska  
zastępca dyrektora  
Departamentu Hodowli Zwierząt  
/podpisano elektronicznie/

## RYNKI MIĘSNE

### Wieprzowina - tygodniowy raport cenowy KE

Notowania tusz wieprzowych w Unii Europejskiej, stan an 48 tydzień 2021 roku.



Link do tygodniowego raportu cenowego:

[https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/food-farming-fisheries/farming/documents/pig-weekly-prices-eu\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/food-farming-fisheries/farming/documents/pig-weekly-prices-eu_en.pdf)

Biuletyn Związku Polskie Mięso

Link do podsumowania cen na rynku wieprzowiny:

[https://agridata.ec.europa.eu/Reports/Pigmeat\\_Dashboard.pdf](https://agridata.ec.europa.eu/Reports/Pigmeat_Dashboard.pdf).

## Cena wieprzowiny w Chinach u producenta

Średnia cena hurtowa u producenta za 1 kg chudej wieprzowiny w piątek 22,17 CNY, czyli 14,18 PLN.



Tymczasem średnia cena hurtowa wieprzowiny u producenta na dzień 3 grudnia bieżącego roku wyniosła 23,45 CNY/kg, czyli 14,77 PLN.

## ANALIZA

### 2022 rok przyniesie wzrost cen skupu trzody chlewnej

Od czerwca br. utrzymuje się silny spadek cen skupu trzody chlewnej. Warto zwrócić uwagę, że spadku cen nie zatrzymały charakterystyczne dla miesięcy letnich korzystne efekty sezonowe. Główną przyczyną korekty cen jest spadek chińskiego popytu na importowaną wieprzowinę, co doprowadziło do nadpodaży na unijnym rynku trzody chlewnej. Zgodnie z danymi USDA pogłowie świń w Chinach zwiększyło się w 2020 r. do 406,5 mln sztuk wobec 310,4 mln sztuk w 2019 r. (+31,0%). Oznacza to, że Chiny w znacznym stopniu odbudowały już swoje pogłowie trzody chlewnej, po tym jako doszło do jęgo silnego spadku ze względu na straty związane z ASF.

Eksperti Departamentu Analiz Makroekonomicznych Credit Agricole Bank Polska S.A. w cyklicznej analizie AgroMapa uważają, że w I kw. 2022 r. ceny skupu trzody chlewnej osiągną swoje minimum lokalne a kolejne kwartały przyniosą ich łagodny wzrost, czemu sprzyjać będzie obserwowany obecnie spadek pogłowia świń w UE ze względu na niską opłacalność produkcji, przy oczekiwanym przez nas dalszym ożywieniu popytu wewnętrznego w UE, przede wszystkim ze strony kanału HoReCa, wraz z wygasaniem pandemii. Głównymi czynnikami ryzyka dla naszego scenariusza są rozprzestrzenianie się ASF oraz dalszy przebieg pandemii.

W okresie I-IX 2021 r. wartość polskiego eksportu wieprzowiny (żywca, mięsa oraz przetworów) spadła o 5,2% r/r wobec wzrostu o 2,1% w analogicznym okresie 2020 r. Cena skupu żywca wyniosła w październiku 4,20 zł/kg (-6,9% r/r), co przy obecnych



cenach pasz dla świń wskazuje na silne pogorszenie opłacalności produkcji w ujęciu rocznym. Po uwzględnieniu czynników globalnych oraz krajowych prognozujemy, że cena skupu żywca wieprzowego w Polsce na koniec 2021 r. wyniesie ok. 4,00 zł/kg oraz 5,00 zł/kg na koniec 2022 r.

Źródło: AgroMapa, Departament Analiz Makroekonomicznych Credit Agricole Bank Polska S.A

## **Kolejne kwartały przyniosą spadek ceny skupu drobiu**

W ostatnich miesiącach obserwowany jest spadek ceny skupu drobiu, choć pozostaje ona nadal na wysokim na tle historycznym poziomie. W kierunku obniżenia ceny oddziałuje stopniowa odbudowa podaży drobiu, po tym jak została ona istotnie ograniczona przez straty w bazie produkcyjnej spowodowane przez wysoce zjadliwą grypę ptaków. Warto jednak zwrócić uwagę, że zarówno wylęgi kurcząt jak i produkcja mięsa drobiowego nie powróciły jeszcze do długookresowego trendu – napisali w cyklicznej analizie AgroMapa Eksperti Departamentu Analiz Makroekonomicznych Credit Agricole Bank Polska S.A.

Czynnikami ograniczającym spadek ceny skupu drobiu są natomiast stopniowa odbudowa popytu na mięso drobiowe ze strony kanału HoReCa, a także rosnąca presja kosztowa wśród producentów drobiu. Uważamy, że kolejne miesiące przyniosą dalszy wzrost podaży drobiu na krajowym rynku, co będzie sprzyjało kształtowaniu się cen skupu drobiu w trendzie spadkowym. Głównymi czynnikami ryzyka dla takiego scenariusza jest dalszy przebieg pandemii oraz ptasia grypa w Polsce.

W okresie I-IX 2021 r. wartość polskiego eksportu drobiu (mięsa, przetworów oraz drobiu żywego) zwiększyła się o 10,4% r/r wobec spadku o 7,1% w analogicznym okresie 2020 r. Tym samym wartość polskiego eksportu drobiu przekroczyła już poziom z analogicznego okresu sprzed pandemii. Cena skupu drobiu wyniosła w październiku 4,25 zł/kg (+22,1% r/r), co przy obecnych cenach pasz dla drobiu wskazuje na poprawę opłacalności produkcji w ujęciu rocznym. Uwzględniając sytuację na światowym i krajowym rynku drobiu prognozujemy, że cena skupu drobiu na koniec 2021 r. wyniesie ok. 3,90 zł/kg oraz ok. 3,80 zł/kg na koniec 2022 r.

W ostatnich miesiącach obserwowany był wzrost cen skupu jaj, czemu sprzyjała ograniczona produkcja przy jednoczesnym stopniowym ożywieniu popytu widocznym szczególnie w kanale HoReCa. W kierunku wzrostu cen skupu jaj oddziałuje również rosnąca presja kosztowa wśród ich producentów. Uważamy, że kolejne kwartały przyniosą lekką korektę cen wraz ze stopniowym wzrostem podaży jaj na krajowym rynku.

W okresie I-IX 2021 r. wartość polskiego eksportu jaj obniżyła się o 16,2% r/r wobec spadku o 8,1% w analogicznym okresie 2020 r. Cena skupu jaj klasy M w październiku wyniosła 37,63 zł/100 sztuk (+29,1% r/r).

Przy obecnych cenach pasz wskazuje to na poprawę opłacalności produkcji jaj w ujęciu rocznym. Uwzględniając perspektywy sytuacji na unijnym oraz krajowym rynku jaj prognozujemy, że cena skupu jaj klasy M na koniec 2021 r. wyniesie ok. 38 zł/100 sztuk oraz ok. 36 zł/100 sztuk na koniec 2022 r. Głównymi czynnikiem ryzyka dla scenariusza analityków Credit Agricole Bank Polska S.A. cen drobiu oraz jaj jest dalszy przebieg pandemii, a także ewentualne pojawienie się nowych ognisk ptasiej grypy

Źródło: AgroMapa, Departament Analiz Makroekonomicznych Credit Agricole Bank Polska S.A

## **EKSPORT**

## **Częściowe zniesienie ograniczeń wprowadzonych przez Republikę Białorusi z uwagi na występowanie HPAI w Polsce**

Zgodnie z decyzją opublikowaną na oficjalnej stronie internetowej Departamentu Nadzoru Weterynaryjnego i Spożywczego Ministerstwa Rolnictwa i Żywności Republiki Białorusi, od dnia 10 grudnia 2021 r. częściowo zniesione zostają restrykcje importowe wprowadzone z uwagi na występowanie w Polsce wysoce zjadliwej grypy ptaków - dla województwa małopolskiego, dolnośląskiego oraz opolskiego.

W związku z powyższym obecnie obowiązuje zakaz wwozu na terytorium Republiki Białorusi następujących towarów z województwa wielkopolskiego, łódzkiego, lubuskiego, mazowieckiego i śląskiego:

- żywego drobiu;
- jaj wylęgowych i konsumpcyjnych;
- mięsa drobiowego, jaj w proszku, melanżu, albuminy i innych produktów spożywczych przetwórstwa jaj kurzych;
- puchu i pierza;
- trofeów myśliwskich dzikich zwierząt (ptactwa);
- pasz i dodatków paszowych, zawierających składniki pochodzenia zwierzęcego z gatunków zwierząt podatnych na zarażenie (z wyjątkiem dodatków paszowych i poddanych obróbce termicznej gotowych karm dla kotów, psów, tchórzy, tchórzofretek, fretek, gryzoni, zwierząt akwariowych i terrariowych);
- nieprzeznaczonych do spożycia surowców pochodzenia zwierzęcego, zawierających składniki z gatunków zwierząt podatnych na zarażenie i przeznaczonych do produkcji karm dla drobiu;
- pasz i dodatków paszowych pochodzenia roślinnego (z wyjątkiem dodatków do karm oraz gotowych karm dla kotów i psów, tchórzy, tchórzofretek, fretek, gryzoni, zwierząt akwariowych i terrariowych).

Ponadto ponownie istnieje możliwość wwozu z województwa warmińsko-mazurskiego, zachodniopomorskiego, kujawsko-pomorskiego, lubelskiego, podkarpackiego, pomorskiego, świętokrzyskiego, małopolskiego, dolnośląskiego i opolskiego do Republiki Białorusi:

- żywego drobiu (z wyjątkiem dzikiego, zoologicznego i cyrkowego);
- jaj wylęgowych;
- mięsa drobiowego, jaj w proszku, melanżu, albuminy i innych produktów spożywczych przetwórstwa jaj kurzych;
- puchu i pierza;
- trofeów myśliwskich dzikiego ptactwa (drobiu);
- nieprzeznaczonych do spożycia surowców pochodzenia zwierzęcego, zawierających składniki z gatunków zwierząt podatnych na zarażenie i przeznaczonych do produkcji karm dla drobiu.

Jednocześnie utrzymany zostaje zakaz wwozu z ww. województw (warmińsko-mazurskiego, zachodniopomorskiego, kujawsko-pomorskiego, lubelskiego, podkarpackiego, pomorskiego, świętokrzyskiego, małopolskiego, dolnośląskiego i opolskiego):

- dzikiego ptactwa oraz ptactwa przeznaczonego do ogrodów zoologicznych i cyrków;
- jaj konsumpcyjnych;
- pasz i dodatków paszowych, zawierających składniki pochodzenia zwierzęcego z gatunków zwierząt podatnych na zarażenie (z wyjątkiem dodatków paszowych i poddanych obróbce termicznej gotowych karm dla kotów, psów, tchórzy, tchórzofretek, fretek, gryzoni, zwierząt akwariowych i terrariowych);

- pasz i dodatków paszowych pochodzenia roślinnego (z wyjątkiem dodatków do karm oraz gotowych karm dla kotów i psów, tchórzy, tchórzofretek, fretek, gryzoni, zwierząt akwariowych i terrariowych).

### **Rozszerzenie przez władze Białorusi ograniczeń importowych z uwagi na występowanie w Polsce ASF**

Zgodnie z informacjami zamieszczonymi na oficjalnej stronie internetowej białoruskiej służby weterynaryjnej od dnia 1 grudnia 2021 r. wprowadzono zakaz importu na terytorium Białorusi z powodu występowania ASF pasz i dodatków paszowych pochodzenia roślinnego dla województwa świętokrzyskiego.

Reasumując, uwagi na występowanie ASF w Polsce obecnie obowiązuje zakaz importu na terytorium Białorusi z całego terytorium Polski:

- żywych świń, podatnych na zarażenie ASF gatunków zwierząt przeznaczonych do ogrodów zoologicznych i zwierząt cyrkowych, nasienia oraz zarodków świń;
- mięsa wieprzowego (w tym dzików) i innych surowców wieprzowych, a także produktów ich przetwórstwa;
- skór, rogów, kopyt i jelit, szczeciny pochodzącej od gatunków zwierząt podatnych na zarażenie;
- trofeów myśliwskich, pozyskanych od gatunków zwierząt podatnych na zarażenie;
- pasz i dodatków paszowych z zawartością produktów pochodzenia zwierzęcego, uzyskanych z gatunków zwierząt podatnych na zarażenie (z wyjątkiem dodatków paszowych i przetworzonych termicznie gotowych karm dla kotów i psów, tchórzy, tchórzofretek, fretek, gryzoni, zwierząt do akwarium i terrarium, ptaków ozdobnych).

Dodatkowo dla województwa zachodniopomorskiego, warmińsko-mazurskiego, lubelskiego, lubuskiego, mazowieckiego, dolnośląskiego, podkarpackiego, podlaskiego, wielkopolskiego oraz świętokrzyskiego obowiązuje zakaz importu na terytorium Białorusi:

- pasz i dodatków paszowych pochodzenia roślinnego (z wyjątkiem dodatków paszowych i gotowych karm dla psów i kotów, tchórzy, tchórzofretek, fretek, gryzoni, zwierząt do akwarium i terrarium, ptaków ozdobnych).



13 grudnia 2021, numer 11

## AKTUALNOŚCI

- Białoruskie embargo na wołowinę
- Wsparcie finansowe dla biznesu halal na rynku ZEA

## ANALIZA

- W 2022 roku rynek wołowiny czeka zmiana cen

## RYNEK

- Produkcja wołowiny w USA – komunikat USDA

## CENY - KRAJ

- Zbiorcze zestawienie danych dla Polski dotyczących zakupu bydła rzeźnego w ubojniach
- Średnie ceny zakupu netto (bez VAT) cieląt od 8 dni do 4 tygodni oraz młodego bydła opasowego w wieku 6-12 miesięcy
- Średnia cena zakupu bydła rzeźnego w ubojniach [wg mpc]
- Średnie ceny sprzedaży netto (bez VAT) elementów mięsa wołowego (kraj) wg makroregionów: 22.11 - 28.11.2021
- Średnie ceny sprzedaży netto (bez VAT) elementów mięsa wołowego (zagranica): 29.11 - 05.12.2021
- Średnie ceny zakupu mięsa wołowego płacone przez podmioty handlu detalicznego w okresie: 29 listopada - 05 grudnia 2021

## CENY – ŚWIAT

- Tygodniowe notowania tusz wołowych w UE – stan na 48 tydzień 2021

## MISJA

- Wydłużono termin zgłoszeń do udziału w misji do Singapuru i Wietnamu

\*\*\*

## AKTUALNOŚCI

### Białoruskie embargo na wołowinę



Fot. Pixabay.com.

Białoruś od 1 stycznia 2022 roku wprowadza zakaz importu szeregu produktów rolno spożywczych z wybranych państw, w tym Polski.

Zakaz, który ma obowiązywać przez 6 miesięcy, obejmie m.in. następujące towary:

- mięso wołowe,
- mięso wieprzowe,
- mięso i produkty drobiowe,
- podroby, tłuszcze, kiełbasy,
- mięso solone, suszone i wędzone,
- mączka mięsna,
- mleko i produkcja mleczarska,
- warzywa, owoce, orzechy,
- wyroby cukiernicze, sól.

Z zakazu importu wyłączone zostały produkty, które zostaną wwieszone przed rozpoczęciem jego obowiązywania, towary do użytku indywidualnego, żywność dla dzieci i szereg innych pozycji „krytycznego importu”. Przewidziana jest także procedura uzyskiwania kwot na towary objęte embargiem, jeśli będą one potrzebne na rynku białoruskim. Jednocześnie strona białoruska zastrzega sobie prawo do rozszerzenia listy towarów, których dotyczy zakaz importu.

Zakaz importu będzie dotyczyć towarów pochodzących z państw członkowskich UE, a także USA, Kanady, Norwegii, Albanii, Islandii, Macedonii Północnej, Wielkiej Brytanii, Czarnogóry i Szwajcarii.

Wykaz wszystkich produktów objętych zakazem znajduje się w załączniku 1 do Rozporządzenia Rady Ministrów Republiki Białorusi z 6 grudnia 2021 r. nr 700 ws. zastosowania specjalnych środków wobec poszczególnych rodzajów towarów.

## Wsparcie finansowe dla biznesu halal na rynku ZEA



Fot. Pixabay.com.

KUKE (Korporacja Ubezpieczeń Kredytów Eksportowych) i ubezpieczyciel kredytów eksportowych Etihad (ECI) ze Zjednoczonych Emiratów Arabskich podpisały porozumienie o współpracy i wsparciu dla krajowych eksporterów.

Porozumienie ma na celu zwiększanie obrotów handlowych i dalsze ożywianie współpracy gospodarczej pomiędzy oboma krajami. KUKE i Etihad Credit Insurance deklarują wymianę informacji na temat projektów, również na terenie państw trzecich, do których druga strona mogłaby wnieść finansowe wsparcie. Agencje będą także dzielić się wiedzą i doświadczeniem na temat odzyskiwania należności, sytuacji ekonomicznej podmiotów na różnych rynkach czy oceny ryzyka.

KUKE i ECI zamierzają wspierać firmy, zwłaszcza małe i średnie przedsiębiorstwa, zainteresowane eksportem na rynek partnera.

– Pomimo wyzwań związanych z pandemią eksport polskich firm do Zjednoczonych Emiratów Arabskich rośnie. Wartość należności ubezpieczanych przez KUKE sytuuje ZEA na pierwszym miejscu spośród krajów regionu Zatoki Perskiej. Dzięki porozumieniu z ECI wymiana handlowa może jeszcze zyskać na dynamice, podobnie jak wzajemne inwestycje. O zainteresowaniu polskich firm świadczy skala ich obecności na wystawie Expo. Widzimy, że przez Dubaj chcą one także dotrzeć do klientów w innych regionach, m.in. w Afryce. Dlatego liczymy na wspólne projekty na rynkach trzecich, gdzie przedsiębiorcy z Polski i ZEA będą mogli współpracować, korzystając z potencjału finansowego oraz know-how KUKE i ECI – powiedział Janusz Władyczak, prezes zarządu KUKE.

- Nasza współpraca z KUKE wzmocni relacje gospodarcze między ZEA a Polską poprzez inicjatywy, które będą wzajemnie wspierać eksporterów i środowiska biznesowe w obu krajach. Wpłynie to również pozytywnie na handel halal dzięki naszym innowacyjnym

i zgodnym z prawem szariatu rozwiązaniom w zakresie kredytu kupieckiego i pomoże MŚP w globalnym rozwoju ich działalności – powiedział Massimo Falcioni, CEO ECI.

Według danych Głównego Urzędu Statystycznego, w okresie styczeń-sierpień 2021 roku wymiana towarowa między Polską a ZEA wzrosła o 16 proc. w skali roku do 560 mln dolarów, przy czym polski eksport zwiększył się o 8,5 proc. do 431 mln dolarów, a import o 49 proc. do 130 mln dolarów.

## ANALIZA

### W 2022 roku rynek wołowiny czeka zmiana cen



Fot. Pixabay.

Ceny na krajowym rynku wołowiny od początku bieżącego roku kształtują się w silnym trendzie wzrostowym z miesiąca na miesiąc bijąc kolejne rekordy. Źródłem bardzo wysokich cen skupu bydła jest niższa podaż mięsa, przy utrzymującym się silnym popycie zagranicznym oraz rosnącej presji kosztowej.

Eksperti Departamentu Analiz Makroekonomicznych Credit Agricole Bank Polska S.A w cyklicznej analizie AgroMapa podkreślili, że przestrzeń do dalszego silnego wzrostu cen skupu jest już ograniczona, a 2022 rok przyniesie korektę wraz z pojawieniem się wyższej podaży mięsa. Co więcej, wzrost cen w Polsce jest relatywnie silny na tle całej UE, co będzie ograniczać opłacalność polskiego eksportu, zmniejszając presję na wzrost cen. Prognozujemy, że ze względu na opóźnienia związane z cyklami produkcyjnymi dołek cenowy nastąpi najprawdopodobniej dopiero w 2023 roku. Głównym czynnikiem ryzyka dla prognozy ekspertów Credit Agricole bank Polska S.A. jest tempo odbudowy podaży bydła na świecie.

W okresie I-IX 2021 r. wartość polskiego eksportu wołowiny (żywca, mięsa oraz przetworów) zwiększyła się o 9,2% r/r wobec wzrostu o 1,0% w analogicznym okresie 2020 r. Cena skupu bydła wyniosła w październiku 8,64 zł/kg (+34,2% r/r), co przy obecnych cenach pasz dla bydła wskazuje na silną poprawę opłacalności produkcji w ujęciu rocznym. Uwzględniając sytuację na unijnym i krajowym rynku wołowiny analitycy banku oczekują, że cena skupu bydła w Polsce na koniec 2021 roku wyniesie ok. 8,80 zł/kg oraz 7,60 zł/kg na koniec 2022 roku.

Źródło: AgroMapa, Departament Analiz Makroekonomicznych Credit Agricole Bank Polska S.A.

## RYNEK

### Produkcja wołowiny w USA – komunikat USDA

Poniżej pełny komunikat amerykańskiego Departamentu Rolnictwa o produkcji mięsa w USA, stan na 11 grudnia 2021 roku.

Total red meat production under Federal inspection for the week ending Saturday, December 11, 2021 was estimated at 1125.5 million lbs. according to the U.S. Department of Agriculture's Marketing Service. This was 1.3 percent lower than a week ago and 3.5 percent lower than a year ago. Cumulative meat production for the year to date was 0.1 percent lower compared to the previous year.

Meat Production (millions of pounds) (excludes condemned)						
Week Ending	Beef	Calf/Veal	Pork (2)	Lamb/Mutton	Totals (3)	
11-Dec-21	558.6	1.0	563.4	2.5	1125.5	
04-Dec-21	562.5	0.9	574.6	2.5	1140.5	
Change:	-0.7%	11.1%	-2.0%	0.0%	-1.3%	
12-Dec-20	558.5	1.2	604.1	2.4	1166.2	
Change:	0.0%	-16.7%	-6.7%	4.2%	-3.5%	
2021 YTD	26081.2	47.7	26086.5	115.5	52330.9	
2020 YTD	25463.3	58.8	26742.3	116.4	52380.9	
Change:	2.4%	-18.9%	-2.5%	-0.8%	-0.1%	

(1) Previous week estimates may be revised. Year ago data are actuals.

(2) Excludes lard. (3) Totals may not add due to rounding.

2021 totals are subject to revision

Livestock Slaughter (head)					
Week Ending	Cattle	Calves/Vealer	Hogs	Sheep/Lambs	
11-Dec-21	668,000	7,000	2,601,000	40,000	
04-Dec-21	676,000	7,000	2,657,000	40,000	
Change:	-1.2%	0.0%	-2.1%	0.0%	
12-Dec-20	664,000	9,000	2,755,000	37,000	
Change:	0.6%	-22.2%	-5.6%	8.1%	
2021 YTD	31,505,000	356,000	121,567,000	1,819,000	
2020 YTD	30,628,000	423,000	124,324,000	1,789,000	
Change:	2.9%	-15.8%	-2.2%	1.7%	

Average Weights (lbs)						
Week Ending	Live:	Cattle	Calves/Vealers	Hogs	Sheep/Lambs	
11-Dec-21	Estimate	1387	238	291	126	
04-Dec-21	Estimate	1381	237	291	127	
12-Dec-20	Actual	1394	249	295	127	
	Dressed:					
11-Dec-21	Estimate	838	138	217	64	
04-Dec-21	Estimate	834	138	217	64	
12-Dec-20	Actual	843	145	219	64	

Percentage of Total Cattle Slaughtered by Class				
Week Ending	Steers	Heifers	Cows	Bulls
27-Nov-21	48.7%	30.0%	19.9%	1.4%
28-Nov-20	50.4%	29.5%	18.7%	1.4%

Percentage of Total Hogs Slaughtered by Class			
Week Ending	Barrows & Gilts	Sows	Boars
27-Nov-21	97.9%	1.8%	0.3%
28-Nov-20	98.0%	1.8%	0.2%



## CENY - KRAJ

### Zbiorcze zestawienie danych dla Polski dotyczących zakupu bydła rzeźnego w ubojniach

				POLSK A		
Kategoria bydła	CENA ZAKUPU*					
	wg w.ż.* [zł/kg]	dla mpc** [zł/tonę]	dla mps** [zł/tonę]	Zmiana ceny [%]		
	05.12.2021	05.12.2021	05.12.2021	tyg.	miesięczna	roczna
<b>Bydło ogółem</b>	<b>9,42</b>	<b>18 180</b>	<b>18 544</b>	<b>0,0</b>	<b>6,5</b>	<b>50,3</b>
bydło 8-12 m-cy (Z)	9,76	18 109	18 471	-9,0	1,4	47,7
byki 12-24 m-ce (A)	10,53	19 760	20 155	0,3	4,2	47,5
byki > 24 m-cy (B)	10,45	19 610	20 002	0,3	2,6	47,1
wolce > 12 m-cy (C)	--	--	--	--	--	--
krowy (D)	7,69	15 787	16 103	-1,7	11,2	60,6
jałówki > 12 m-cy (E)	9,63	18 589	18 961	-0,2	3,8	44,7

\*- jest to cena netto (bez VAT) zapłacona dostawcom bydła za dostarczony do rzeźni lub zakupiony przez rzeźnię pełnowartościowy żywiec wołowy na bazie franco zakład. Cena ta zawiera również wszelkie dodatkowe płatności (premie, nagrody itp.) niezależnie od okresu w jakim zostały wypłacone.

**w.ż.**- waga żywa (cenę za wagę żywą wyliczono stosując średnie wskaźniki wydajności rzeźnej uzyskane Polsce w latach 2011-2015: bydło ogółem - 0,518 (było 0,507); byki do 2 lat - 0,533 (było 0,539); byki > 2 lat - 0,533 (było 0,535); wolce - 0,540 (było 0,540); krowy - 0,487 (było 0,465) i jałówki - 0,518 (było 0,516).

**mpc** - masa poubojowa ciepła, **mps** - masa poubojowa schłodzona.

### Średnie ceny zakupu netto (bez VAT) cieląt od 8 dni do 4 tygodni oraz młodego bydła opasowego w wieku 6-12 miesięcy

Kategoria bydła	Jednostka	Cena zakupu			Zmiana ceny	
		2021-12-05	2021-11-28	2020-11-29	tyg. [%]	roczna [%]
<b>Byczki od 8 dni do 4 tygodni - typ mleczny</b>	zł/szt	<b>721</b>	715	630	0,8	14,4
<b>Byczki od 8 dni do 4 tygodni - typ mięsny</b>	zł/szt	<b>959</b>	958	923	0,1	3,9
<b>Młode bydło opasowe 6-12 m-cy</b>	zł/kg w.ż.	-	-	-	-	-

### Średnia cena zakupu bydła rzeźnego w ubojniach [wg mpc]

Towar	Cena [zł/kg]					Obroty	
	05.12. 2021	28.11. 2021	29.11. 2020	Zmiana tygodniowa	Zmiana roczna	Zmiana tygodniowa	Zmiana roczna
<b>Bydło ogółem</b>	18,18	18,18	12,10	0,0%	50,3%	↑	↑
<b>Bydło 8-12 m-cy [Z]</b>	18,11	19,91	12,26	-9,0%	47,7%	↑	↔
<b>Byki 12-24 m-ce [A]</b>	19,76	19,70	13,39	0,3%	47,5%	↑	↑
<b>Byki &gt; 24 m-cy [B]</b>	19,61	19,55	13,33	0,3%	47,1%	↑	↓
<b>Krowy [D]</b>	15,79	16,07	9,83	-1,7%	60,6%	↑	↑
<b>Jałówki &gt; 12 m-cy [E]</b>	18,59	18,63	12,85	-0,2%	44,7%	↑	↑

Zródło: Zintegrowany System Rolniczej Informacji Rynkowej (ZSRIR – MRiRW)

### Średnie ceny sprzedaży netto (bez VAT) elementów mięsa wołowego (kraj) wg makroregionów: 22.11 - 28.11.2021

Makroregion	Cena sprzedaży [zł/tonę]			Tygodniowa zmiana ceny [%]		mięso woł. mielone
	rostbef z/k	udziec b/k	mięso woł. mielone	rostbef z/k	udziec b/k	
<b>Ogółem kraj</b>	<b>39 671</b>	<b>33 796</b>	<b>20 443</b>	<b>4,6</b>	<b>5,0</b>	<b>0,4</b>
Centralny	38 411	31 469	*	<b>7,1</b>	<b>2,1</b>	--
Południowy	40 838	34 272	*	<b>2,3</b>	<b>4,7</b>	--
Północny	*	*	--	--	--	--

### Średnie ceny sprzedaży netto (bez VAT) elementów mięsa wołowego (zagranica): 29.11 - 05.12.2021

Towar	Cena sprzedaży [zł/tonę]	udziec b/k	mięso woł. mielone	Tygodniowa zmiana ceny [%]	udziec b/k	mięso woł. mielone
	rostbef z/k			rostbef z/k		
<b>OGÓLEM</b>	<b>38 482</b>	<b>32 217</b>	--	<b>-10,4</b>	<b>5,8</b>	--

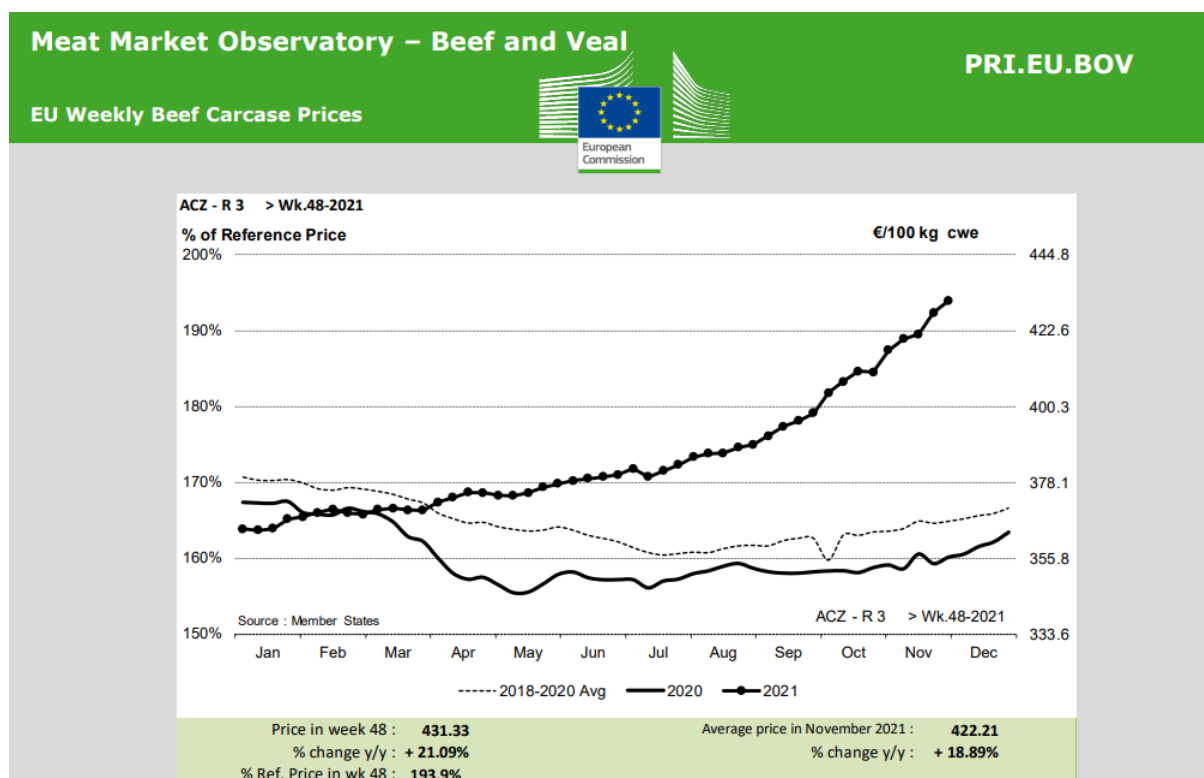
## Średnie ceny zakupu mięsa wołowego płacone przez podmioty handlu detalicznego w okresie: 29 listopada - 05 grudnia 2021

	Cena w zł/kg		Zmiana [%]
	2021-12-05	2021-11-28	
<b>konfekcjonowane</b>			
mięso woł. bez kości (udziec)	34,79	33,12	5,0
mięso wołowe mielone	18,06	17,76	1,7
<b>luzem</b>			
mięso woł. bez kości (udziec)	29,92	29,96	-0,1

Źródło: MRiRW.

## CENY - ŚWIAT

### Tygodniowe notowania tusz wołowych w UE – stan na 47 tydzień 2021



Link do całego tygodniowego raportu cenowego:  
[https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/food-farming-fisheries/farming/documents/beef-weekly-prices\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/food-farming-fisheries/farming/documents/beef-weekly-prices_en.pdf)

**MISJA****Wyłużono termin zgłoszeń do udziału w misji do Singapuru i Wietnamu**

Fot. Pixabay.com.

W listopadzie 2021 r. Komisja Europejska wystosowała zaproszenie do udziału w misji wysokiego szczebla do Singapuru i Wietnamu, która odbędzie się w dniach 27 marca - 2 kwietnia 2022 r. Delegacji przewodniczyć będzie Komisarz UE ds. Rolnictwa Janusz Wojciechowski.

Komisja Europejska wyłużyła termin zgłoszeń do 20 grudnia 2021 roku.

Zaproszenie skierowane jest do przedstawicieli europejskich firm oraz organizacji producentów żywności obejmujących głównie branżę mięsną, mleczarską, owocowo-warzywną, produktów jajecznych, oliwy z oliwek oraz napojów. ramach wizyty odbędą się oficjalne spotkania Komisarza Janusza Wojciechowskiego z przedstawicielami rządu jak również zaplanowane będą działania promocyjne, w których uczestniczyć będzie delegacja biznesu.

Planowany jest udział w seminariach na temat charakterystyki rynku lokalnego i trendów konsumenckich, sprzedaży detalicznej, jak również możliwości nawiązywania kontaktów (wizyta na targach FHA w Singapurze).

W misji przewidziano udział tylko jednego przedstawiciela danej firmy czy organizacji producentów. Pozostali przedstawiciele mogą towarzyszyć delegacji, jednak ze względu na ograniczony limit miejsc, KE nie może zagwarantować, że wezmą udział w zaplanowanych wydarzeniach. Uczestnicy misji samodzielnie pokrywają koszty podróży i zakwaterowania. Osoby zainteresowane misją muszą wypełnić formularz zgłoszeniowy: [https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/HLMAGriSingapore\\_Vietnam2022](https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/HLMAGriSingapore_Vietnam2022)

Więcej informacji:

[https://ec.europa.eu/info/news/registration-extended-participate-agri-food-high-level-mission-vietnam-and-singapore-2021-dec-02\\_en](https://ec.europa.eu/info/news/registration-extended-participate-agri-food-high-level-mission-vietnam-and-singapore-2021-dec-02_en)

\* \* \*

**Redakcja Biuletynu**  
Związek Polskie Mięso  
oraz  
Mięsne Fakty Wołowe

Ul. Chałubińskiego 8  
00-613 Warszawa

Tel: +48 22 830 26 56  
Fax: +48 22 830 16 48

[info@polskie-mieso.pl](mailto:info@polskie-mieso.pl)

[www.polskie-mieso.pl](http://www.polskie-mieso.pl)



@PolskieMieso

<https://twitter.com/PolskieMieso>

Biuletyn przygotował Jacek Strzelecki  
[jacek@polskie-mieso.pl](mailto:jacek@polskie-mieso.pl)

©Związek Polskie Mięso

\* \* \*

Nota redakcyjna:  
Publikowane materiały mają wyłącznie charakter informacyjny.